

ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

ÉFAI – 020201 – AMR 34/021/02

Action complémentaire sur l'AU 67/02 (AMR 34/015/02 du 7 mars 2002)

Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.

MENACES DE MORT / CRAINTES POUR LA SÉCURITÉ

GUATÉMALA

Le père Juan José Aldaz Donamaría, San José El Rodeo (département de San Marcos)
Alvaro Ramazinni, évêque du diocèse de San Marcos

les autres membres de l'Église dans le diocèse de San Marcos

Londres, le 26 mars 2002

Des locaux de l'Église ont été cambriolés dans le diocèse de San Marcos, et plusieurs bureaux ont reçu des menaces téléphoniques anonymes, dans le cadre de ce qui semble être une intensification des manœuvres d'intimidation dirigées contre des personnalités religieuses à San Marcos.

Dimanche 17 mars, des cambrioleurs sont entrés dans trois bureaux de la *Casa Diocesana*, le centre administratif du diocèse. Ils ont volé 200 000 à 250 000 quetzales (soit 30 000 à 37 600 euros) dans un coffre-fort qui se trouvait dans le bureau de la *Pastoral de la Tierra* (Commission pastorale de la terre), qui a joué un rôle de médiation entre des propriétaires terriens et les paysans occupant le domaine de San Luis. Ils ont cependant laissé sur un bureau une somme de 18 000 quetzales (approximativement 2 700 euros) qui se trouvait également dans le coffre, laissant à penser que le motif de l'effraction n'était pas simplement le vol. Apparemment, les cambrioleurs ont également examiné des fichiers informatiques sur les lieux.

Le lendemain, plusieurs bureaux de la *Casa Diocesana* ont reçu des appels anonymes indiquant : « *Ce qui se passe maintenant n'est rien comparé à ce qui pourrait arriver, et Monseigneur [l'évêque Ramazinni] devrait faire attention.* »

L'évêque Alvaro Ramazinni pense que, comme les tentatives d'intimidation dont il a déjà fait l'objet, ce cambriolage et ces menaces sont liés au rôle joué par l'Église dans des litiges fonciers locaux. La Chambre d'agriculture du Guatemala a ouvertement accusé Alvaro Ramazinni d'avoir incité des paysans à occuper un domaine situé à San Luis. Des centaines de paysans ont défilé dans la ville de San José El Rodeo le 16 mars pour protester contre les menaces de mort adressées à l'évêque Alvaro Ramazinni et au père Juan José Aldaz Donamaría. Il est possible que le cambriolage et les menaces qui ont suivi constituent une réponse à cette manifestation.

ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en espagnol, en anglais ou dans votre propre langue) :

– demandez instamment aux autorités de garantir la sécurité du père Juan José Aldaz Donamaría, de l'évêque Alvaro Ramazinni et des autres membres de l'Église dans le diocèse de San Marcos ;

– exhortez les autorités à ouvrir immédiatement une enquête sur le cambriolage qui a eu lieu le 17 mars à la *Casa Diocesana*, ainsi que sur les menaces et autres tentatives d'intimidation dont les bureaux de l'Église ont été la cible, à rendre publiques les conclusions de ces investigations, et à traduire en justice les responsables présumés de ces agissements.

APPELS À :

Ministre de l'Agriculture :

Sr. Leopoldo Sandoval Villeda
Ministro de Agricultura, Ganadería y Nutrición
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Nutrición
Edificio Monja Blanca
7a Avenida 12-90 Zona 13
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Fax : + 502 332 8302

Formule d'appel : *Señor Ministro*, / Monsieur le Ministre,

Ministre de l'Intérieur :

Eduardo Arévalo Lacs
Ministro de Gobernación
Ministerio de Gobernación
6ª Avenida 4-64, Zona 4
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Télégrammes : Ministro de Gobernación, Ciudad de Guatemala, Guatemala
Fax : + 502 362 0239 / 362 0237

Formule d'appel : *Señor Ministro*, / Monsieur le Ministre,

Courriers électroniques : monica24@intelnet.net.gt

Formule d'appel : *Señor Ministro*, / Monsieur le Ministre,

Ministère public :

Ministerio Publico
7 Avenida A 8-06, zona 1
San Marcos, San Marcos
Guatemala

Fax :+ 502 760 1051

Formule d'appel : *Estimado Señor, / Monsieur,*

COPIES À :

Quotidien :

Diario *Prensa Libre*
13 Calle 9-31, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Fax : + 502 251 8768

Service des droits humains de l'archevêché du Guatemala :

Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala (ODHAG)
6ª Calle 7-70, Zona 1
Guatemala 01001, Guatemala
Fax : + 502 232 8384
Courriers électroniques : ddhh@odhag.org.gt

ainsi qu'aux représentants diplomatiques du Guatemala dans votre pays.

PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.

APRÈS LE 7 MAI 2002, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.

*La version originale a été publiée par Amnesty International,
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -
Vous trouverez les documents en français sur LotusNotes, rubrique ÉFAI - IS documents
Vous pouvez également consulter le site Internet des ÉFAI : www.efai.org*